

DONGWU

动物故事大世界

小象之死

裴家勤 ③ 编译 中国少年儿童出版社





90246031

DONGWU

动物故事大世界

小象之死

裴家勤 © 编译 中国少年儿童出版社



SCG91/9

图书在版编目(CIP)数据

小象之死/裴家勤编译. —北京:中国少年儿童出版社,
1999.2 重印

(动物故事大世界)

ISBN 7-5007-4990-2

I. 小… II. 裴… III. 儿童文学-故事-作品集-中
国-当代 IV. I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 38124 号

责任编辑:刘维维 刘道远

美术编辑:颜 雷

插 图:吴文渊

封面设计:杜晓西

动物故事大世界

小象之死

裴家勤 编译

*

中国少年儿童出版社 出版发行

社址:北京东四 12 条 21 号 邮政编码:100708

北京市友谊印刷经营公司印刷 新华书店经销

*

787×1092 1/32 6.75 印张 2 插页 103 千字

2000 年 9 月北京第 1 版 2000 年 9 月北京第 1 次印刷

本次印数:11000 册 定价:8.00 元 ISBN 7-5007-4990-2/G·3782

本社 24 小时销售咨询热线:(010)84037667

凡有印装问题,可向本社出版科调换

前 言

保护大自然，保护动物，是前苏联儿童文学的一个重要主题。因为作家们认为，今天人们对大自然和各种野生动物的戕害并不全是由于无知，而主要是由于贪婪和缺乏对“人类的小兄弟”——动物的爱。因此，应当通过包括文学作品在内的各种手段，从小培养少年儿童对动物的爱，教育他们也用人道主义精神来对待各种动物，让他们知道，动物也懂得善与恶、爱与恨，也有欢乐与痛苦、希望与失望，让他们明白，人类并不是地球惟一的主人，没有任何动物而只剩下人类的地球是不可想像的。因此，从 70 年代以来，所谓动物题材小说在前苏联文坛大量涌现。这类以各种动物作主人公的小说，不仅有着深刻的思想内涵，而且有着曲折的故事情节和生动的艺术形象，读来亲切感人，受到少年儿童的喜爱。

为了把这种作品介绍给我国的少年儿童，我们选择了以熊、象、马、狗、狼、鹿、狐狸、海豚等 13 种动物作主人公的 19 篇小说，编成这个集子，希望通过这些有



趣的故事,让小读者们不仅得到美好的艺术享受,而且受到有益的思想启迪。

目 录

活的鱼群探测仪	1
小象之死	11
獐	22
忠诚和背叛	32
野鸭	39
小狐狸雷日克	44
狮子阿尔法	52
小兔斯焦普卡	55
森林里的音乐家	59
舒鲁特	64
白鹿	72
达尔	79
忠诚的狗	90
母亲	100
猴子的故事	114
小熊米什卡	132

绿色的山谷	155
儿戏	171
老马波别季特	198



活的鱼群探测仪

叶·马雷萨耶夫

“海军上将纳希莫夫”号拖网渔船正在波涛汹涌的大海上作业。绞车正嘎嘎作响地从 250 米深的海底起着拖网。我利用短暂的值班休息时间在舷梯的踏板上坐下来，想喘喘气——对一个 40 出头的人来说，下渔船上的活可不轻松。

船上养的狗楚尼亚（准确地说，是小狗崽子楚尼亚）跑来用嘴拱拱我的手。这是一只极其普通的狗，即所谓“非良种狗”，纯种的非良种狗——耳朵耷拉着，一双傻乎乎的小眼睛带着稚气。在“纳希莫夫”号出海之前，它不知从什么地方跑到了码头上来。于是大伙儿捡回了这只浑身哆嗦、尖叫不停的小狗，并给它在船上“上了户口”。楚尼亚既顽皮，又温顺，很快就成了大伙儿共同的宠儿。谁要是作业累了，情绪不好，只要一看见它那笨手笨脚的模样，就会困意全消，烦恼尽失。楚尼亚对风浪引起的剧烈颠簸不大适应，所以现在跑来



倚偎在我的身边，想求得我的抚慰。

银白色的网斗终于浮到了水面。我一眼就看出：里面足有 3000 千克鱼，不会少。三个多月来一直跟着渔船的一大群海鸥立刻朝着网斗俯冲下来。

吊车的长臂把闪着银光、不停地颤动、被结实的尼龙网兜住的猎获物举起来，悬在主甲板上空。水手长习惯地立即开始摆弄计量卸鱼装置和控制吊索。每隔一会儿，就从网斗里往甲板上倾泻一堆鱼。有鳕鱼，有背鳍又高又坚硬的红色海驴鱼，有扁平的鲂鱼，有两只眼睛都长在同一侧的比目鱼。一个又沉又有劲的大家伙从网斗的中部掉了下来，在银色的鱼堆上富有弹性地蹦着。

“鲨鱼！……”

“你才是鲨鱼哩！仔细看看，这是海豚。”

不错，这是海豚。很大，几乎有 3 米长。结实而富有弹性的皮肤紧紧地裹着那极为匀称的流线型身躯，头部狭长，背鳍和胸鳍像是弯弯的镰刀。它时不时地张开那布满密密细牙的嘴吃力地吸着空气。两只睁得大大的眼睛带着恐惧的神情。浪涛轰隆轰隆地撞击着拖网渔船的金属船体，没有系紧的木头支架也在吱扭吱扭地作响。我突然在这些声音中听见一种像小猪叫似的声音。但一时没有意识到这是海豚在叫，后来才想





起,当海豚感到疼痛时,会发出吱吱的尖叫声。

“看来是被尼龙网眼擦伤了……”

“加上在甲板上这么一蹦……”

我在海豚身旁跪下来,开始抚摩它。从头部到尾巴轻轻地抚摩。尖叫声立刻变成了另一种声音——延续不断的像口哨似的声音。这是海豚感到愉快时发出的声音。海豚喜欢轻轻的抚摩。这是头雌性海豚——我在那光滑的皮肤上发现了两个微微凸出的乳头。

它突然发现旁边就是大海,于是猛地一蹦——差点把按住它的船员撞倒——扑通一声跳进了海里,连一点水花也没溅起来。

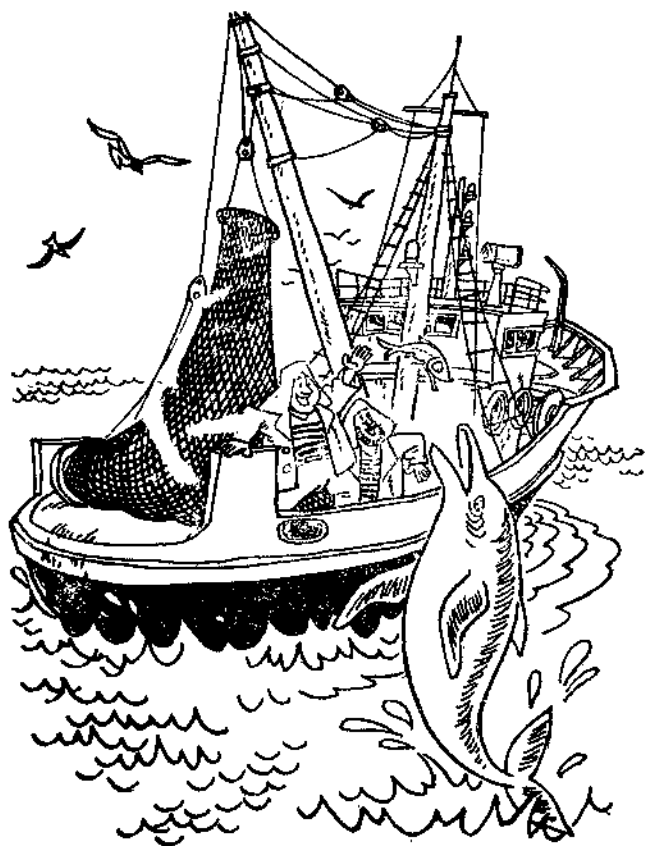
去吧,小傻瓜,以后可要当心,别再撞到网里来!要是碰上恶人……

可是海豚不想离去。它大张着嘴,在锈蚀的船舷边兜起圈子来。大家猜到了;这是在讨鱼吃。于是我抓起一条不大的鳕鱼,扔给了它。

海豚往空中一跃把鱼接住,只听得嘎巴一声,鱼被咬成了三段,脑袋和尾巴往两边飞去,最肥美的中间一段消失在海豚的嘴里。这一带的浅海里鱼很多,足够海豚这种总是走运的猎手吃的。

过了一小时,两小时,海豚还是不肯游走,像是被一块无形的磁铁吸住了似的。什么是这块磁铁呢?是





我把一条鱼扔给它



贪图不劳而获的食物?还是出于对我们的感激?可能二者都有。

它一会儿绕着渔船兜着大大的圈子,一会儿从船的这一侧潜下去,而从另一侧浮出来。为了引起我们对它的注意,还表演一些杂技般的节目。比如,靠尾巴支撑着直立在水面上,而用整个身子打水前进,速度还很快。或者突然在船舷的近旁蹦起来,用水喷我们,要不就像陀螺似的打着转,同时发出各种各样的声音:口哨声、尖叫声、吼鸣声、频率很高的咂嘴声,甚至像小猪叫似的哼哼声、像鸭叫似的呷呷声。

第二天它还没有离开,过了一个星期,它仍然没有离开。不错,现在它常常游到一海里*以至两海里以外去,但一定会游回来。滑稽可笑的傻楚尼亚有些失宠了,现在人们更喜欢这头海豚了……

一次,我们亲眼看见了这一海洋哺乳动物的奇特行为。它游到离船一海里的地方,不停地往水面上跳,持续了很久。经验丰富的船长便命令舵手改变航向,跟着海豚走。不一会儿,鱼群探测仪便发现了一个密集的鱼群。立即下网。吊车费了很大劲才把网斗曳到甲板上。里面几乎有 5000 千克鱼!几个小时以后,在浅

* 1 海里 = 1852 米





海的另一个方位又完全同样地重复了一次：海豚开始不停地往水面上跳，鱼群探测仪立即探到一个密集的鱼群，于是又捕到 5000 千克左右。已经毫无疑问了：海豚在引导渔船捕鱼！

关于这个活的鱼群探测仪的新闻很快就在这一作业区的各个拖网渔船中传开了。通过无线电指挥我们作业的领队船的船长，建议我们不要用鱼群探测仪，而干脆用海豚寻找鱼群。我们只用了一个半星期就完成了一个月的捕鱼计划！根据领队船船长的命令，三只拖网渔船尾随我们的“纳希莫夫”号作业，他们每网也能捕到 4000 千克鱼。

“纳希莫夫”号每隔 20 小时便往海上基地卸一次鱼。这是一艘停泊在作业区中心海面上的巨大的仓库专用船，它旁边总有好多拖网渔船在那儿等着卸鱼。这些拖网鱼船像孪生兄弟那样极其相像，都有高高的驾驶楼，船舷都生了锈，长度也一样。

“纳希莫夫”号每次去卸鱼的时候，海豚总是游到距基地五海里处便消失了。显然，它是害怕那密集的船舶发出的巨大马达声和被柴油污染的海面。不过，当我们卸完鱼后又回到作业区时，它好像“认得”“纳希莫夫”号似的，立即朝我们游来。

海豚就在我们的渔船旁进食，我们对它是从不吝





惜鱼的。不过，有时当鱼群游得不太深时，船员们倒宁愿看看它自己如何捕鱼。这是非常精彩而富有教益的镜头。

海豚先用穿插战术将大鱼群分开，从中赶出由 100 到 150 尾鱼组成的小鱼群，然后便快速地（海豚的速度能达到每小时 40 千米）绕着这一小群鱼转圈，不让它们散开，到一定时候突然冲向鱼群密集的地方，叼起一尾鱼，浮出水面把鱼往上一抛，接着便咔嚓一声，非常灵巧地咬去了鱼的中段。然后又用同样的办法去捕第二条鱼。这一“海人”的巨人食欲真使我们惊讶不已。

有一次起网的时候——这时渔船总是摇晃得很厉害，一个浪头涌上甲板，把我们的楚尼亚卷到海里去了。小狗慌乱的尖叫声几乎完全被浪涛撞击船舷的隆隆声和泡沫散裂的咝咝声盖住了。一个船员赶紧开始脱沉重的油布靴——想跳下海去救楚尼亚。但靴子还没脱下来，就发现海豚已经出现在几乎被水呛死的小狗身边。它用嘴横着叼起小狗，一个鱼跃飞到空中，把小狗抛在了船舷内的主甲板上——好像一个篮球运动员在跃起投篮。

鱼罐头车间一位特别喜欢楚尼亚的师傅走到一个装着鳕鱼肝脏的大桶跟前，从里面舀出满满一桶肝脏。他是有名的吝啬鬼，这种珍贵的食物平常是谁也





不给的。可是现在，他却把它们倒到海里去喂海豚。不用说，这些美味立刻便装进了海豚的肚皮。

海豚仍和过去一样为我们指引鱼群的方向，直到发生一次意外事件为止——这件事几乎夺去了我们忠实的助手的生命。

在离我们渔船半海里的地方，海豚遭到了一头逆戟鲸（或叫凶鲸，或叫海狼）的袭击。这个凶残的庞然大物足有 10 米长，满是牙齿的大嘴看着都可怕，近两米高的背鳍像是竖着一把利剑。值班驾驶员首先发现这个家伙，他通过渔船的内部联络系统将这一情况告诉了大家。于是“纳希莫夫”号立即改变航向，冲破层层波浪全速赶去营救海豚。

大家撂下工作，紧张地注视着这场决斗。准确地说，我们看见的只是这场可怕的一对一的决斗的尾声：海豚显然是受伤了，正奇怪地一蹦一蹦、左拐右拐地朝渔船的方向游来；逆戟鲸则紧追不舍，不时跃出水面想咬住海豚的尾巴。

已经追到我们的船舷边了。要不是船长当机立断，决斗将肯定以海豚的死亡而告终。船长通过驾驶楼敞开的窗口，用信号枪朝逆戟鲸开了一枪。红色信号弹拖着白色的烟尾咝咝叫着飞进了逆戟鲸张开的嘴。这个庞然大物从咽喉深处发出一声沉闷的声音，





立即弯弯曲曲地逃走了。

海豚试图跃过船舷，跳到主甲板上来。要在过去，这是不费吹灰之力的，但现在它连这一简单的杂技动作也做不好了。它沉重地掉回到了海里，并被波浪一掀，啪的一声碰到船身上。可以清楚地看见，逆戟鲸的牙齿在它的右肋上留下了一道血红的伤口。

拉起了警报。蜂音器把已经休息过的船员全都赶出了底舱。立即放下了舢板。海豚听任人们用一大片结实的尼龙网把它裹起来，托到舢板上。它什么都明白，并像人那样痛苦地呻吟。

把海豚放在了甲板上。随船大夫下令不停地给它浇水，大夫自己则仔细地给它检查伤口。然后，大夫回到自己的舱里，取来一个小木箱。白色的木箱上画着一个很大的红十字。

大夫给这个特殊的伤员打了两针——一针盘尼西林，一针止痛剂。然后用粗粗的麻线灵巧地给它缝合了伤口。在整个治疗过程中，海豚像个生病的老人似的不断地呻吟。

随后人们把它抬到船舷边，当船往一边倾斜的时候，立即轻轻地把它放到了海里。只见它无力地侧躺在水面上一动不动，任凭波浪把它掀来掀去。

船长下令停车。不能置自己的朋友于危险而不





顾,要知道,现在随便什么海中强盗只消两下子就可以结束它的生命。

船停了一个小时,一个半小时……海豚周围撒满船员们扔给它的小鱼,但它连瞧也不瞧。后来,它突然无力地摇了摇尾巴,把倾斜的身子摆正,慢慢地游动起来。这条被人从水里捞到船上呆了一会儿,又被重新放回大自然的“睡鱼”,就这样苏醒了。

……一周后,“纳希莫夫”号拖网渔船从作业区返回港口。整个旅途海豚都在船舷旁伴随着我们。它身体还很虚弱,不能自己猎食,船员们便充分地供应它的食物。

“纳希莫夫”号往港口全速行驶了40个小时,海豚就在渔船激起的浪尖上尾随着。在挤满大小各种船只的港口入口处,海豚终于停止了跟随。它在那儿徘徊了很久,不时从水中跃起,但不愿游到港湾里去。

上岸后的头几天,我们不断听到后回来的船员说,在港湾的入口处有一只海豚。这只海豚对进入港湾的船只好像理也不理,但对出海的每一艘船都不放过,总要游到船舷旁徘徊一会儿,并从水里蹦起来往甲板上看看,然后才游走。

后来,这些传说停止了。从此再也没有人看见过我们的朋友。

